

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

## 1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- **Údaje k produktu**
- **Obchodní označení:** POLURAN 350 BODYCOAT PART A
- **Číslo výrobku:** 350
- **Použití látky / přípravku** Barva
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Baril Coatings BV  
Zilverenberg 9  
5234 GL 's-Hertogenbosch  
Tel +31 (0)73 6419890  
e-mail info@Baril.nl  
The Netherlands
- **Obor poskytující informace:** R&D department
- **Nouzové telefonní číslo:**  
+31(0)73 6406639  
E-mail: Safety@Baril.nl



Sustainable solutions in coatings

## 2 Identifikace rizik

- **Označení nebezpečí:**



Xn Zdraví škodlivý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

R 10 Hořlavý.

R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky štítku GHSs**



Pozor

H226 - Hořlavá kapalina a páry.



Pozor

H312 - Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H332 - Zdraví škodlivý při vdechování.

- **Prevence:**

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P240 Uzemněte obal a odběrové zařízení.

P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

P242 Používejte pouze nářadí z nejkřičího kovu.

P243 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

- **Reakce:**

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

### Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A

(pokračování strany 1)

- P303+P361+P353 PŘI STYKU S KÚŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.
- P304+P340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.
- P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
- P322 Specifické opatření (viz na tomto štítku).
- P363 Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.
- P370+P378 V případě požáru: K hašení použijte: CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozestříkované vodní paprsky.
- **Skladování:**  
P403+P235 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.
  - **Likvidace:**  
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### 3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylén (směs isomerů) ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Pozor: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	15-20%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Methoxy-1-methylethyl-acetát ☒ Xi; R 10-36 Pozor: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.3/2	5-7%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-butyl-acetát R 10-66-67 Pozor: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.8/3	1-2,5%

- **R-věta:** 10-20/21
- **S-věta:** 23-36/37-51-60
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

- **Všeobecné pokyny:**  
Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.
- **Při nadýchání:**  
Přívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.  
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

### 5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

CZ

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A

(pokračování strany 2)

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.  
Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

### 7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**  
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.  
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

#### 1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup>
	D

#### 108-65-6 2-Methoxy-1-methylethyl-acetát

NPK	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m <sup>3</sup>
	D

#### 123-86-4 n-butyl-acetát

NPK	Krátkodobá hodnota: 1200 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 950 mg/m <sup>3</sup>

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**  
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

**Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A**

(pokračování strany 3)

**· Ochrana rukou:**


Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

**· Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

**· Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

**· Ochrana očí:**


Uzavřené ochranné brýle

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

**· Všeobecné údaje**

<b>Skupenství:</b>	Kapalná
<b>Barva:</b>	Podle označení produktu
<b>Zápach (vůně):</b>	Charakteristický

**· Změna stavu**

<b>Teplota (rozmezí teplot) tání:</b>	Není určeno.
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	137°C

· **Bod vzplanutí:** 30°C

· **Zápalná teplota:** 315°C

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

**· Meze výbušnosti:**

<b>Dolní mez:</b>	1,1 Vol %
<b>Horní mez:</b>	7,0 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 6,7 hPa

· **Hustota při 20°C:** 1,419 g/cm<sup>3</sup>

**· Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:**

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

**· Viskozita:**

**Kinematicky při 20°C:** 100 s (ISO 6 mm)

**· Obsah ředidel:**

**Organická ředidla:** 26,6 %

· **Obsah netěkavých složek:** 52,0 %

CZ

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A

(pokračování strany 4)

### 10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

Orálně LD50 4300 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 2000 mg/kg (rabbit)

- **Primární dráždivé účinky:**

- **na kůži:** Žádné dráždivé účinky

- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky

- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

- **Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
zdraví škodlivý

### 12 Ekologické informace

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

### 13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**

- **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**

- **ADR/RID-GGVS/E třída:** -

- **Námořní přeprava IMDG:**

- **IMDG-třída:** -

- **Látka znečišťující moře:** Ne

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

**Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A**

(pokračování strany 5)

**· Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**


- ICAO/IATA-třída: 3
- Číslo UN: 1263
- Label: 3
- Typ obalu: III
- Technický název: PAINT

**· UN "Model Regulation": -**

### 15 Informace o předpisech

- Označení podle právních směrnic EHS:
- Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:



Xn Zdraví škodlivý

- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**  
xylen (směs isomerů)
- **R-věty:**  
10 Hořlavý.  
20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- **S-věty:**  
23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).  
36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.  
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**  
10 Hořlavý.  
20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
36 Dráždí oči.  
38 Dráždí kůži.  
66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product Safety Department
- **Poradce:** Mr. Frank van Hofwegen
- **Zkratky a akronymy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 22.07.2009

Revize: 22.07.2009

**Obchodní označení: POLURAN 350 BODYCOAT PART A**

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

(pokračování strany 6)

CZ